

ADA Comment/Complaint Form Phiếu đề nghị/khiếu nại ADA

The American with Disabilities Act (ADA) prohibits discrimination against all qualified disabled individuals in public services, programs, and activities. The City & County of Honolulu, Department of Transportation Services, and Oahu Transit Services are committed to ensuring that no qualified disabled person is discriminated against while using TheBus or TheHandi-Van as prohibited by ADA.

Đạo luật của Hoa Kỳ về người khuyết tật(ADA) nghiêm cấm phân biệt đối xử với tất cả các cá nhân thuộc diện khuyết tật trong các dịch vụ công, chương trình và hoạt động công cộng. Thành phố và Hạt Honolulu, Sở Giao thông, và Dịch vụ Chuyển tuyến Oahu cam kết đảm bảo rằng không có người khuyết tật đủ điều kiện nào bị phân biệt đối xử trong khi sử dụng TheBus hoặc TheHandi-Van như ADA đã quy định.

Please provide the following information necessary in order to process your complaint. Assistance is available upon request. Complete this form and mail or deliver to:

Vui lòng cung cấp các thông tin cần thiết sau đây để xử lý khiếu nại của quý vị. Dịch vụ hỗ trợ được cung cấp theo yêu cầu. Hoàn thành đơn này và gửi qua đường bưu điện hoặc chuyển tới:

Oahu Transit Services, Inc., Compliance Officer, 811 Middle Street, Honolulu, Hawaii 96819.

SECTION I: TYPE OF COMMENT PHÂN I: NỘI DUNG ĐỀ NGHỊ				
Is this related to a Reasonable Modification: <input type="checkbox"/> Yes Có <input type="checkbox"/> No Không Đề nghị này có liên quan đến việc Sắp xếp Hợp lý không?				
If you answered yes, has a request for a modification been previously submitted? <input type="checkbox"/> Yes Có <input type="checkbox"/> No Không Nếu quý vị trả lời có, thì trước kia quý vị đã từng nộp đơn đề nghị được sắp xếp hợp lý chưa?				
SECTION II: CONTACT INFORMATION PHÂN II: THÔNG TIN LIÊN LẠC				
Salutation [Mr./Mrs./Ms., etc.]: Xưng danh				
Name: Tên				
Street Address: Địa chỉ đường phố				
City, State, Zip code: Thành phố, Tiểu bang, Mã vùng				
Phone Điện thoại:			Email Thư điện tử:	
Accessible Format Requirements Yêu cầu các phương tiện để có thể tiếp cận được:	<input type="checkbox"/> Large Print Chữ to	<input type="checkbox"/> TDD(Thiết bị viễn thông cho người khiếm thính) /Relay (Máy nói Tiếng Anh)	<input type="checkbox"/> Audio Recording Ghi âm	Other Khác:
SECTION III: COMMENT DETAILS PHÂN III: CHI TIẾT ĐỀ NGHỊ				
Transit Service (Choose One) Ngày xảy ra sự cố		<input type="checkbox"/> TheBus <input type="checkbox"/> TheHandi-Van		
Date of Occurrence: Petsa ng pangyayari			Time of Occurrence: Thời gian xảy ra sự cố	
Name/ID of Employee(s) or Others Involved Tên/Đặc điểm nhận dạng của nhân viên hoặc những người khác có liên quan:				

Vehicle ID/Route Name or Number ID Đặc điểm nhận dạng của xe/Tên hoặc Số của tuyến đường đi:			
Direction of Travel Hướng di chuyển			
Location of Incident Địa điểm nơi xảy ra sự cố:			
Mobility Aid Used (if any) Phương tiện trợ giúp đi lại được sử dụng (nếu có):			
If above information is unknown, please provide other descriptive information to help identify the employee: Nếu không biết các thông tin ở trên, vui lòng mô tả các thông tin khác để giúp nhận dạng nhân viên:			
Description of Incident or Message Mô tả về sự cố hoặc ghi lại lời nhắn:			
SECTION IV: FOLLOW-UP PHẦN IV: THEO DÕI			
May we contact you if we need more details or information? Chúng tôi có thể liên hệ với quý vị nếu cần thêm các chi tiết hoặc thông tin không?		<input type="checkbox"/> Yes Có	<input type="checkbox"/> No Không
What is the best way to reach you? (Choose One)* Cách thích hợp nhất để liên lạc với quý vị là gì? (Chọn một)*	<input type="checkbox"/> Phone Điện thoại	<input type="checkbox"/> Email Thư điện tử	<input type="checkbox"/> Mail Thư tay
If a phone call is preferred, what is the best day and time to reach you? Nếu quý vị muốn liên lạc bằng điện thoại, ngày nào và thời gian nào là thích hợp nhất để gọi quý vị?			
SECTION V: DESIRED RESPONSE (Choose One)* PHẦN V: PHƯƠNG TIỆN TRẢ LỜI TỐT NHẤT (CHỌN MỘT)			
<input type="checkbox"/> Email response Trả lời thư điện tử			
<input type="checkbox"/> Telephone response Trả lời điện thoại			
<input type="checkbox"/> Response by U.S. Postal Mail Trả lời bằng thư gửi qua bưu điện của Mỹ			